

Ay Deus, que grave coyta de sofrer

125,1

Ms.: B 222.

Cantiga de refran; tre coblas singulares di sei versi.

Schema metrico: a10 a10 a10 b9' a10 B9' (13:44).

Edizioni: Marcenaro XXXV; Fdez. Pousa, *Burgalés*, 37; CA 408; Blasco 35; Lopes 354; Machado 205; Molteni 207.

- letto 1158 volte

Edizioni

- letto 836 volte

Marcenaro

¡Ai!, Deus, que grave coita de sofrer:
desejar mort' e aver a viver
com' oj' eu viv', e mui sen meu prazer,
con esta coita que me ven tanta;
desejo mort' e querria morrer,
porque se foi a rainha franca.

5

A esta coita nunca eu par vi;
desejo morrer, pero vivo assi,
per bõa fe, a gran pesar de min,
e direivos que me máis quebranta:
desejo morte que sempre temi,
porque se foi a rainha franca.

10

¡Ai!, coitado, con quanto mal me ven,
porque desejo mia morte, por én

perdi o dormir e perdi o sén,
e choro sempre quand' outren canta,
e máis desejo morte doutra ren,
porque se foi a rainha franca.

15

- letto 584 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/ay-deus-que-grave-coyta-de-sofrer>